

# NYUGDÍJBIZTOSÍTÁSI KIEGÉSZÍTŐ DOKUMENTÁCIÓ

a Kabala rendszeres díjas, befektetési  
egységekhez kötött életbiztosításhoz  
(U91)

Hatályos: 2022. november 26-ától

Nysz.: 23577



# GENERALI

# Tartalomjegyzék

---

<b>Nyugdíjbiztosítási feltételkiegészítés (NYB91/2017-2) . . . . .</b>	<b>3</b>	9. Biztosítás tartama. . . . .	4
1. Biztosítási esemény . . . . .	3	10. Forgalmazási költség rendszeres díjra 15 évnél rövidebb tartamú biztosítás esetén . . . . .	4
2. Biztosítási esemény időpontja . . . . .	3	11. Kabala hűségjöváírás 20 évnél rövidebb tartamú biztosítás esetén. . . . .	5
3. A biztosító szolgáltatásai . . . . .	3	12. Hűség számla 15 évnél rövidebb tartamú biztosítás esetén. . . . .	5
4. A biztosító szolgáltatásának kedvezményezettje. . . . .	4	13. A biztosító teljesítésének jogosultja . . . . .	5
5. A szolgáltatási igény bejelentésekor benyújtandó dokumentumok . . . . .	4	14. A Polgári Törvénykönyvtől eltérő szabályok. . . . .	5
6. Várakozási idő, mentesülések, kizárások. . . . .	4	<b>Tájékoztató a teljes költség-mutatóról . . . . .</b>	<b>6</b>
7. A biztosító kockázatviselésének megszűnése, a szerződés vagy a kiegészítő biztosítások megszűnésének esetei . . . . .	4	<b>Adótájékoztató a nyugdíjbiztosítási szerződéshez. . . . .</b>	<b>8</b>
8. Adójöváírásra vonatkozó szabályok. . . . .	4		

# Nyugdíjbiztosítási feltételkiegészítés (NYB91/2017-2)

a Kabala rendszeres díjas, befektetési egységekhez kötött életbiztosításhoz (U91)

Jelen feltételkiegészítés kizárólag a Generali Biztosító Zrt. meghatározott lejáratú időponttal rendelkező befektetési egységekhez kötött életbiztosítási szerződéseire (továbbiakban: biztosítási szerződés) alkalmazható, feltéve, hogy a jelen feltételkiegészítést a szerződő és biztosított írásbeli nyilatkozatával kérte.

A jelen feltételkiegészítésben nem szabályozott kérdésekben a biztosítási szerződés általános és különös feltételei (a továbbiakban együtt: feltételek) az irányadóak. A feltételekben és a feltételkiegészítésben foglaltak egymástól eltérhetnek, eltérés esetén a feltételkiegészítés rendelkezései az irányadóak. A biztosítási szerződés feltételeiben és a jelen feltételkiegészítésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit, valamint az egyéb hatályos magyar jogszabályokat kell megfelelően alkalmazni.

**A jelen feltételkiegészítés alkalmazásával a biztosítás lejáratú időpontja a biztosítottnak a szerződés létrejöttekor érvényes öregségi nyugdíjkorhatár betöltésének időpontja.**

Jelen feltételkiegészítés alkalmazásában orvosszakértői intézet – a mindenkor hatályos magyar jogszabályokban meghatározott – az egészségkárosodás (egészségi állapot) mértékének megállapítására jogosult szerv.

## 1. BIZTOSÍTÁSI ESEMÉNY

Az alapbiztosítás különös feltételeiben meghatározott biztosítási eseményeken kívül biztosítási eseménynek minősülnek az alábbiak:

- 1.1. a biztosított társadalombiztosítási nyugellátásról szóló jogszabály szerinti saját jogú nyugellátásra való jogosultságának megszerzése, amely alatt a tényleges nyugdíjas állapot értendő (nyugdíjjogosultság megszerzése), vagy
- 1.2. a biztosítottnak a kockázatviselés tartama alatt az orvosszakértői intézet által megállapított 39%-ot meghaladó egészségkárosodása (egészségkárosodás).

## 2. BIZTOSÍTÁSI ESEMÉNY IDŐPONTJA

- 2.1. Az 1.1. pont (nyugdíjjogosultság megszerzése) esetében a biztosítási esemény bekövetkezésének időpontja a nyugdíjjogosultság megszerzéséről szóló határozat kelte.
- 2.2. Az 1.2. pont (egészségkárosodás) esetében a biztosítási esemény bekövetkezésének időpontja az orvosszakértői intézet szakvéleményének kelte.

## 3. A BIZTOSÍTÓ SZOLGÁLTATÁSAI

Amennyiben a szerződés lejáratú időpontját megelőzően biztosítási esemény következik be, a biztosító az alapbiztosítás különös feltételei II. pontjában és a jelen feltételkiegészítés 1. pontjában felsorolt biztosítási események közül azon biztosítási esemény alapján nyújt szolgáltatást, amelyre elsőként szolgáltatási igényt nyújtottak be a jelen feltételkiegészítéssel együtt érvényes életbiztosításra vonatkozóan.

Amennyiben a szerződés lejáratú időpontját megelőzően az alapbiztosítás különös feltételei II. pontjában és a jelen feltételkiegészítés 1. pontjában felsorolt biztosítási eseményekre nem nyújtottak be szolgáltatási igényt, a biztosító elérési szolgáltatást teljesít.

- 3.1. Az 1.1. és az 1.2. pontban meghatározott biztosítási események (nyugdíjjogosultság megszerzése és egészségkárosodás) bekövetkezésekor a biztosító kifizeti
  - a szerződő számláján nyilvántartott befektetési egységek aktuális értékét, továbbá
  - a szerződő hűség számláján lévő összeget.

A jelen pontban leírt szolgáltatások teljesítésekor a biztosító a befektetési egységeknek a szolgáltatási igény biztosítóhoz való beérkezése napját követő értékelési napra érvényes árfolyamát alkalmazza.

Az 1.1. és az 1.2. pontban meghatározott biztosítási eseményre (nyugdíjjogosultság megszerzése, egészségkárosodás) tekintettel történő szolgáltatáskor vagy elérési szolgáltatáskor a biztosító, a biztosított választásának megfelelően **a biztosítási szolgáltatást egyösszegben vagy – az erre irányuló külön biztosítási szerződéssel igényelt – azonnal induló, élethosszig tartó járadék formájában nyújtja.** A járadékszolgáltatás részletes szabályait a járadék biztosítási szerződés megkötésének időpontjában hatályos szerződési feltételek tartalmazzák.

- 3.2. **Amennyiben az 1.1. pontban meghatározott biztosítási eseményre (nyugdíjjogosultság megszerzése) tekintettel történő szolgáltatásig vagy az elérési szolgáltatásig a jelen szerződésre vonatkozó biztosítási ajánlat aláírásának napjától nem telik el 10 év és a biztosított nem azonnal induló élethosszig tartó járadék formájában kéri a szolgáltatást, akkor a biztosító a 3.1. pontban meghatározott és az elérési szolgáltatásként meghatározott szolgáltatási összeget kizárólag a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (továbbiakban: Szja tv.) szerinti nem csökkenő összegű járadékszolgáltatás formájában teljesíti a biztosítási ajánlat aláírásának napjától számított 10. év végéig.**

A szolgáltatási összeg a biztosító által meghatározott, alacsony kockázatú eszközalapba kerül, mely eszközalapból a járadék folyósítás tartama alatt átváltás nem lehetséges.

A biztosító a szolgáltatási összegből a nem csökkenő összegű járadékszolgáltatást **rendszeres pénzkivonás formájában teljesíti a jelen életbiztosítási szerződésre vonatkozó biztosítási ajánlat aláírásának napjától számított 10. év végéig.**

A járadékszolgáltatás folyósítása a szolgáltatási összeg meghatározásához szükséges árfolyam közzétételének napját követő hónapban kezdődik, a rendszeres pénzkivonásra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően (általános feltételek VIII.4. pont).

A járadékszolgáltatás végén, a szerződés megszűnésekor a biztosítottnak kifizetésre kerül a számlán még meglévő befektetési egységek aktuális értéke.

A havi járadék összegének meghatározása:

Havi járadék összege = [szolgáltatási összeg – (szolgáltatási összeg \* járadékfolyósítás hónapjainak száma \* havi vagyonarányos költség) – járadékfolyósítás hónapjainak száma \* (adminisztrációs költség + a rendszeres pénzkivonás költségének forintban kifejezett maximális értéke)] / járadékfolyósítás hónapjainak száma.

Az adminisztrációs költség nem lehet magasabb, mint a 4. biztosítási évtől érvényes adminisztrációs költség.

Amennyiben a járadék egy hónapra jutó összege nem éri el az Szja tv.-ben meghatározott összeget abban az esetben a járadékszolgáltatás egyösszegben teljesíti.

Amennyiben a rendszeres pénzkivonás formájában történő járadékszolgáltatás időszakában a biztosított meghal, úgy a biztosító a befektetési egységek aktuális értékét fizeti ki a biztosított örökösének. A fizetendő összeg meghatározásához a biztosító, a befektetési egységeknek a haláleset bejelentésének biztosítóhoz való beérkezése napját követő értékelési napra érvényes árfolyamát alkalmazza.

#### 4. A BIZTOSÍTÓ SZOLGÁLTATÁSÁNAK KEDVEZMÉNYEZETTJE

Jelen feltételkiegészítés 3.1. és 3.2. pontjában foglalt biztosítási szolgáltatások kedvezményezettje a **biztosított**.

#### 5. A SZOLGÁLTATÁSI IGÉNY BEJELENTÉSEKOR BENYÚJTANDÓ DOKUMENTUMOK

A feltételekben foglalt benyújtandó dokumentumokon felül az alábbiak benyújtása szükséges

- Nyugdíjjogosultság megszerzése esetén a biztosított társadalombiztosítási nyugellátásról szóló jogszabály szerinti nyugdíjjogosultságának megszerzéséről szóló, erre illetékes szerv által kiállított határozat másolata.
- Egészségkárosodás esetén az orvosszakértői intézet szakvéleményének másolata.

#### 6. VÁRAKOZÁSI IDŐ, MENTESÜLÉSEK, KIZÁRÁSOK

Jelen feltételkiegészítés 1.1. és 1.2. pontjában meghatározott biztosítási események (nyugdíjjogosultság megszerzése, egészségkárosodás) vonatkozásában a biztosító nem alkalmazza az általános feltételekben foglalt várakozási idő, mentesülés és kizárás szabályait.

#### 7. A BIZTOSÍTÓ KOCKÁZATVISELÉSÉNEK MEGSZŰNÉSE, A SZERZŐDÉS VAGY A KIEGÉSZÍTŐ BIZTOSÍTÁSOK MEGSZŰNÉSÉNEK ESETEI

- 7.1. A biztosító kockázatviselése valamennyi biztosítási kockázat vonatkozásában megszűnik a jelen feltételkiegészítés 3. pont első bekezdésében foglaltak szerinti szolgáltatás nyújtásával, járadékszolgáltatás esetén a járadékfolyósítás megkezdésével.
- 7.2. A szerződés díjmentesítése vagy a díjfizetés szüneteltetése esetén a kiegészítő biztosítások a díjmentesítés, illetve a díjfizetés szüneteltetésének hatályával megszűnnek.
- 7.3. A biztosítási szerződés megszűnik – a feltételekben foglaltakon túl – a 3. pontban foglalt bármely szolgáltatás maradéktalan teljesítésével.

#### 8. ADÓJÓVÁÍRÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

Amennyiben az adóhatóság a szerződő rendelkezése szerint átutalást teljesít a biztosítási szerződésre (továbbiakban: adójóváírás), úgy a biztosító az alábbiak szerint jár el.

- 8.1. Az adójóváírás összegének és annak beazonosításához szükséges valamennyi adatnak a biztosítóhoz történő beérkezését követően, az adójóváírás beérkezésének időpontját követő értékelési napra meghatározott árfolyamon a biztosító az adójóváírás összegét, a rendszeres díjra vonatkozó aktuális felosztási aránynak megfelelően a szerződő számláján jóváírja. A biztosító az adójóváírásból származó befektetési egységeket elkülönítetten tartja nyilván.
- 8.2. Az adójóváírás összegéből és annak hozamából a szerződés rendszeres díja átvezetéssel nem rendezhető.
- 8.3. A biztosító az adójóváírás vonatkozásában forgalmazási költséget nem érvényesít, egyebekben az adójóváírás összegére, illetve az abból származó befektetési egységekre a feltételek eseti díjra, illetve eseti díjból származó befektetési egységekre vonatkozó rendelkezéseit alkalmazza.

#### 9. BIZTOSÍTÁS TARTAMA

Jelen feltételkiegészítés értelmében tartam alatt – figyelemmel a jelen feltételkiegészítésben foglaltakra, mely szerint a biztosítás lejáratú időpontja a biztosítottnak a szerződés létrejöttkor érvényes öregségi nyugdíjkorhatár betöltésének időpontja – a **technikai kezdettől eltelt teljes biztosítási évek számát kell érteni**.

#### 10. FORGALMAZÁSI KÖLTSÉG RENDSZERES DÍJRA 15 ÉVNÉL RÖVIDEBB TARTAMÚ BIZTOSÍTÁS ESETÉN

A 2. és 3. biztosítási évre esedékes és megfizetett biztosítási díj megtakarítási díjrészeire vonatkozó forgalmazási költség mértéke a jelen pontban található táblázatban foglaltak szerint eltér a Kondíciós lista III.1.1. Forgalmazási költség mértéke a rendszeres díjra elnevezésű pontjában meghatározottaktól.

Szerződés tartama (teljes biztosítási évek száma)	1. biztosítási évre esedékes megtakarítási díjrész	2. biztosítási évre esedékes megtakarítási díjrész	3. biztosítási évre esedékes megtakarítási díjrész	4. biztosítási évtől az utolsó teljes biztosítási év végéig esedékes megtakarítási díjrész
10	80%	3%	3%	3%
11	80%	12%	6,5%	3%
12	80%	21%	10%	3%
13	80%	30%	13,5%	3%
14	80%	40%	17%	3%

## 11. KABALA HŰSÉGJÓVÁÍRÁS 20 ÉVNÉL RÖVIDEBB TARTALMÚ BIZTOSÍTÁS ESETÉN

A különös feltételek IV.1. Kabala hűségjöváírás elnevezésű pontjában meghatározottakon felül a biztosító egy újabb, a szerződés tartamától függő bónusz időszakot határoz meg az alábbi táblázatban foglaltak szerint:

Szerződés tartama (teljes biztosítási évek száma)	Bónuszidőszak (biztosítási évek)	Jogosultság megszerzésének időpontja	Bónusz mértéke
16	16	16. évforduló	6,5%
17	16-17	17. évforduló	12,5%
18	16-18	18. évforduló	18,5%
19	16-19	19. évforduló	24,5%

A fenti táblázatban rögzített bónuszidőszakra vonatkozó Kabala hűségjöváírás összegének megállapítása és jöváírásának feltételei a különös feltételek IV.1. Kabala hűségjöváírás elnevezésű pontjában leírtak szerint történik.

## 12. HŰSÉGSZÁMLA 15 ÉVNÉL RÖVIDEBB TARTAMÚ BIZTOSÍTÁS ESETÉN

- 12.1. A különös feltételek IV.2. Hűség számla elnevezésű pontjában leírtaktól eltérően a biztosító **a 4. biztosítási év első napjától, az utolsó teljes biztosítási év, de legfeljebb a 15. biztosítási év végéig esedékes és befizetett rendszeres biztosítási díjak megtakarítási díjrészeinek 10%-át helyezi el a hűség alapba.**
- 12.2. 15 évnél rövidebb tartamú biztosítás esetén, a hűség számlán lévő összegnek a jelen pontban található táblázatban megadott százalékát a biztosító a táblázatban szereplő biztosítási évfordulókat megelőző naptári napra érvényes árfolyamon eseti díjként jöváírja.

Szerződés tartama (teljes biztosítási évek száma)	Biztosítás évforduló				
	10.	11.	12.	13.	14.
10	100%				
11	80%	100%			
12	80%		100%		
13	80%			100%	
14	80%				100%

## 13. A BIZTOSÍTÓ TELJESÍTÉSÉNEK JOGOSULTJA

A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény értelmében nyugdíjbiztosítások esetében a biztosító teljesítésének jogosultja – a haláleseti szolgáltatást kivéve – a biztosított.

A biztosító teljesítése alatt – összhangban az Szja tv. ide vonatkozó rendelkezésével – a biztosító által a biztosítási jogviszonyra tekintettel bármilyen jogcímen (ideértve különösen a részleges visszavásárlást, a rendszeres pénzkivonást, a visszavásárlást is) kifizetett összeg, juttatott vagyoni érték értendő.

Nem minősül a biztosító teljesítésének az a kifizetés, amelyre azért került sor, mert a szerződés a kötvény átvételétől számított 30 napon belüli, rendkívüli felmondás miatt szűnt meg (általános feltételek II.6.2. pont).

## 14. A POLGÁRI TÖRVÉNYKÖNYVTŐL ELTÉRŐ SZABÁLYOK

**Jelen pont összefoglalóan tartalmazza a jelen feltételkiegészítés azon rendelkezését, melyek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezéseitől lényegesen eltér.**

### Várakozási idő, mentesülések, kizárások

Jelen feltételkiegészítés 6. pontja értelmében a biztosító Ptk. 6:464. § és 6:484. §-tól eltérően a mentesülés szabályait nem alkalmazza nyugdíjjogosultság megszerzése, valamint egészségkárosodás biztosítási események vonatkozásában.

### Biztosító teljesítésének jogosultja

Jelen feltételkiegészítés 13. pontja értelmében – az Szja tv 3. § 93. pontjára tekintettel – a **biztosító teljesítésére** – a haláleseti szolgáltatást kivéve – a nyugdíjbiztosítás egész tartama alatt a **biztosított jogosult**.

# Tájékoztató a teljesköltség-mutatóról

a Nyugdíjbiztosításként kötött Kabala rendszeres díjas, befektetési egységekhez kötött életbiztosításhoz (U91)

## II. számú melléklet

**Hatályos: 2022. november 26-ától visszavonásig**

### TISZTELT LEENDŐ ÜGYFELÜNKI!

Az Ön által megkötni kívánt nyugdíjbiztosítás az olyan befektetési egységekhez kötött (ún. unit-linked típusú) biztosítások körébe tartozik, ahol a biztosító – az Ön választása szerinti formában – fekteti be a befizetett biztosítási díj megtakarításra szolgáló részét. Felhívjuk a figyelmét, hogy jelen termék egyben nyugdíjbiztosítás is.

Annak érdekében, hogy Ön a szerződéshez kapcsolódó költségekről átfogó képet kapjon, a biztosítók a teljesköltség-mutatót (TKM) egységesen alkalmazzák az életbiztosításoknak a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvényben (továbbiakban Bit.) meghatározott körére, továbbá a mutató értékéről Önt, mint leendő szerződőt előzetesen tájékoztatják, annak érdekében, hogy megalapozottabb döntést tudjon hozni. A TKM megegyezik a teljesköltség-mutató számításáról és közzétételéről szóló 55/2015. MNB rendeletben (továbbiakban Rendelet) meghatározott teljesköltség-mutatóval. A nyugdíjbiztosítások esetében a TKM számítás figyelembe veszi e termékcsoport jellegzetességét, – miszerint az jellemző módon nyugdíjba vonuláskor szolgáltatót – annak érdekében, hogy pontosabb tájékoztatást nyújtson az ügyfelek számára. A megkülönböztethetőség érdekében a nyugdíjbiztosítások esetén a TKM helyett a TKM<sup>Ny</sup> jelölést alkalmazzák a biztosítók.

#### Mi a TKM<sup>Ny</sup>?

A TKM<sup>Ny</sup> egy, az Ön tájékoztatását szolgáló, egyszerű mutató, amely egyetlen százalékos érték segítségével fejezi ki a típuspéldában bemutatott biztosítás költségeit, köztük a termékbe beépített biztosítási kockázati fedezetek ellenértékét is.

A TKM<sup>Ny</sup> megmutatja, hogy adott feltételezések mellett közelítőleg mekkora hozamvesztés érí Önt egy elméleti, költségmentes befektetés hozamához képest amiatt, hogy a hozamot az adott unit-linked nyugdíjbiztosítási terméken keresztül érte el.

#### Miben szolgálja az Ön érdekeit?

A TKM<sup>Ny</sup> segítségével Ön egyszerűbben össze tudja hasonlítani a magyar életbiztosítási piacon kínált nyugdíjbiztosítások költség szintjeit.

#### A bemutatott típuspélda a következő:

A TKM<sup>Ny</sup> a Rendeletben meghatározott alábbi feltételezésekkel kerül kiszámításra.

#### A biztosított kora és a biztosítás időtartama

- A biztosító folyamatos díjas szerződések esetén 45-50-55 éves biztosítottakkal, egyszeri díjas szerződések esetén 45-55-60 éves biztosítottakkal számol, a hozzájuk értelem szerűen tartozó 20-15-10, illetve 20-10-5 éves biztosítási időtartamokkal.
- A TKM<sup>Ny</sup> kalkuláció azért készül különböző időtartamokra, hogy látható legyen, miként befolyásolja a futamidő a termék költségterhelését. Amennyiben a fenti tartamok közül valamelyikre nem történik számítás, az azt jelenti, hogy az adott tartam a konkrét termékre nem elérhető.

Élethosszig szóló biztosítás esetén a fenti tartamok úgy értendők, hogy az ügyfél a feltüntetett időpontban a szerződés visszavásárlását kéri.

Jelen **Kabala** biztosítás **rendszeres díjas**, így a számítás időtartama: 10, 15 és 20 év.

#### A biztosítás díja és a díjfizetés módja

- A fenti életkorú biztosított
  - 4 500 000 Ft-ért (vagy annak megfelelő €/USD/CHF stb.) egyszeri díjas, vagy
  - 25 000 Ft kezdeti díjjal (vagy annak megfelelő €/USD/CHF stb.) rendszeres, havi díjfizetésű biztosítást köt, ahol a díjfizetés átutalással történik.

Jelen **Kabala** biztosítás **rendszeres díjas**, így a TKM<sup>Ny</sup> számítása 25 000 Ft-os havi díjjal történik, a díjfizetés módja banki átutalás.

#### A nyugdíjbiztosításban foglalt élet- és/vagy balesetbiztosítási, illetve egészségbiztosítási szolgáltatások

A TKM<sup>Ny</sup> a biztosítási feltételek szerint kötelezően választandó minimális biztosítási fedezetek kockázati díját veszi figyelembe költségként.

Jelen **Kabala** biztosítás esetében a szerződésbe épített kötelező biztosítási kockázat jellemzői a következők:

- A haláleseti szolgáltatás részeként a biztosító a befektetési egységek aktuális értékét megnöveli a hűség számla egyenlegével. Amennyiben a hűség számla értéke 0 Ft, a biztosító a befektetési egységek aktuális értékét a rendszeres díjból származó befektetési egységek aktuális értékének 10%-ával, de legfeljebb 100 000 Ft-tal növeli meg.
- A biztosító további szolgáltatása: a biztosított első biztosítási évben bekövetkezett közlekedési balesetből eredő, a balesetet követő egy éven belüli halála esetén 100 000 Ft biztosítási összeg.

A TKM<sup>Ny</sup> számítás a Rendeletnek megfelelően figyelembe veszi minden, a termékhez tartozó, a befektetés értékét csökkentő olyan költséget, ami azért merül fel, mert Ön a befektetést az adott unit-linked nyugdíjbiztosításon keresztül valósította meg. Nem veszi ugyanakkor figyelembe a díjhoz és a kifizetésekhez kapcsolódó esetleges adó- és járulékkerheket és/vagy kedvezményeket. Amennyiben a különböző eszközalapokhoz kapcsolódó költségek eltérnek, akkor egyetlen százalékos érték helyett egy minimum-maximum tartományt adnak meg a biztosítók.

**Jelen Kabala biztosítás TKM<sup>Ny</sup>\* értéke:****10 évre: 3,29% – 4,36%****15 évre: 2,73% – 3,78%****20 évre: 1,78% – 2,86%**

Jelen termék sajátosságai miatt a fentiekben ismertetett TKM<sup>Ny</sup> számítási eljárástól a következő módon térünk el:  
– a megtakarítási díjrészre 5%-os éves növelést vettünk figyelembe.

A biztosító internetes honlapján a generali.hu/kabala oldalon elérhetőek a jelen termék eszközalaponkénti TKM<sup>Ny</sup>\* értékei.

Felhívjuk figyelmét, hogy jelen termék az alábbi eszközalapok és kiemelt tartamok esetében meghaladja az MNB 8/2016. (VI. 30.) ajánlás 29. pontjában rögzített TKM limitértéket:

<b>Eszközalap</b>	<b>10 év</b>
Fejlett világ részvény	X
Fejlődő világ részvény	X
Világmarkák részvény	X
Innováció részvény	X
Fenntartható Világ részvény	X

Az eszközalapokhoz tartozó TKM<sup>Ny</sup>\* értékek és a javasolt limitértéktől való eltérés indoklása honlapunkon a generali.hu/kabala oldalon érhető el.

**Figyelem!**

Fontos tudnivaló, hogy a fentiekben bemutatott TKM<sup>Ny</sup>\* értékek a típuspélda adatain túlmenően azt is feltételezték, hogy a szerződés az adott tartam alatt mindvégig élő, nem kerül módosításra, a szerződésből pénzkivonás semmilyen formában nem történik és a megállapított díjak az adott tartam során időben, maradéktalanul megfizetésre kerülnek. Mindezért a TKM<sup>Ny</sup>\* értékek által bemutatott költségszint nem szükségszerűen azonos a megvásárolni kívánt konkrét szerződés költségeivel, hanem arról megközelítő tájékoztatást nyújt. **A szerződés egyedi jellemzőinek függvényében a konkrét szerződés költségei akár lényegesen is eltérhetnek a közölt TKM<sup>Ny</sup>\* értékektől.**

A Magyar Nemzeti Bank honlapján megtalálható az összes, a Rendelet szerinti TKM számítási kötelezettség alá tartozó TKM érték.

Felhívjuk a figyelmet továbbá arra, hogy a TKM<sup>Ny</sup> fontos, de nem az egyetlen lényeges pontja a unit-linked nyugdíjbiztosításokra vonatkozó ügyféltájékoztatásnak. Nem elhanyagolható szempont ugyanis a konkrét ajánlatban szereplő biztosítási fedezet jellege (élet-, baleset- vagy egészségbiztosítás) és nagysága. Hosszú távú megtakarításokról lévén szó, szempont lehet továbbá, hogy a tartam alatt esetleg megváltozó élethelyzetben a termék mennyire testre szabható (pl. milyen kiegészítő fedezettel bővíthető a biztosítás), mennyire hozzáférhető az adott szerződésben elhelyezett összeg, milyen további kényelmi megoldásokat kínál a társaság az ügyféligények kiszolgálására (pl. befektetések online átcsoportosításának lehetősége).

Köszönjük figyelmét és bízunk abban, hogy a TKM<sup>Ny</sup> bemutatása is hozzájárul ahhoz, hogy különböző biztosítók által kínált befektetési egységekhez kötött nyugdíjbiztosítások költségszintje átlátható és összehasonlítható legyen, és így Ön még inkább megalapozott, informált döntést hozzon a biztosítási szolgáltatás megvásárlásakor.

Generali Biztosító Zrt.

Jelen melléklet a Kabala rendszeres díjas, befektetési egységekhez kötött életbiztosítás (U91) feltételeinek része.

# Adótájékoztató

a nyugdíjbiztosítási szerződéshez

**A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (továbbiakban: Szja tv) rendelkezései alapján a nyugdíjbiztosítás adóévben megfizetett díja után a magánszemély szerződő a fizetendő személyi jövedelemadójának terhére a kedvezményre jogosító nyugdíjbiztosítási szerződésre történő kiutalásról rendelkezhet. Ennek legfontosabb szabályai a következők.**

## ADÓJÓVÁÍRÁS SZABÁLYAI (SZJA TV 44/C–44/D. §)

Nyugdíjbiztosítási nyilatkozat formájában rendelkezni kizárólag olyan magánszemély jogosult, aki szerződője a nyugdíjbiztosítási szerződésnek (ideértve a korábbi magánszemély szerződőt is).

A nyugdíjbiztosítási nyilatkozatban meghatározott összeget adójóváírásnak nevezzük jelen tájékoztatóban.

**Az adójóváírás alapja a naptári évben nyugdíjbiztosítási szerződésre befizetett – és a szerződésen jóváírt – díj (rendszeres/egyszeri és eseti/rendkívüli díj is), mértéke a befizetett összeg 20 százaléka, azzal hogy nem érvényesíthető adójóváírás a kiegészítő biztosítás(ok)ra befizetett összeg után, továbbá nem érvényesíthető adójóváírás az alapbiztosítás kockázati biztosítási díjrésze után sem, ha az alapbiztosítás kockázati biztosítási díjrésze meghaladja az alapbiztosítás díjának 10%-át.**

A magánszemély a nyugdíjbiztosítási szerződés(ek) alapján **az adóévben legfeljebb 130 ezer forint személyi jövedelemadó kiutalásáról rendelkezhet**, de az nem haladhatja meg az összevont adóalap adójának kedvezmények levonása után fennmaradó összegét. Ha a magánszemély önkéntes kölcsönös biztosító pénztári és/vagy nyugdíj-előtakarékossági befizetési alapján is rendelkezik adó kiutalásáról, akkor **a kiutalandó adó összeg együttesen sem haladhatja meg az adóévben a 280 ezer forintot.**

A magánszemély a személyi jövedelemadó bevallásában – vagy munkáltatói elszámolás esetén a munkáltató részére átadott nyugdíjnyilatkozatában – rendelkezhet a nyugdíjbiztosítási szerződés(ek)re történő kiutalásról figyelemmel a törvényi korlátokra is. Rendelkezés kizárólag a biztosító által kiállított, az adóévet követő év február 15. napjáig a magánszemély szerződő számára megküldött kedvezményre jogosító igazolás alapján tehető. A biztosító az első nyugdíjszolgáltatásnak minősülő teljesítésig – ide nem értve az egészségkárosodás miatti részteljesítést –, de legkésőbb az öregségi nyugdíjkorhatár eléréséig befizetett és jóváírt díj alapján állítja ki az igazolást a magánszemély részére.

Igazolást a biztosító abban az esetben állít ki, illetve a magánszemély akkor jogosult rendelkezni, ha a szerződéshez kapcsolódóan nem történt olyan esemény, amely az adójóváírás visszafizetését vonja maga után (lásd bővebben az adójóváírás visszafizetése pontban leírtakat).

A biztosító az igazolások adattartalmáról az állami adóhatóság részére adatszolgáltatást teljesít.

Az állami adóhatóság a magánszemély nyilatkozatában meghatározott összeg átutalását akkor teljesíti, ha a magánszemélynek nincs az állami adóhatóságnál nyilvántartott adótartozása (vagy ha van, azt a magánszemély megfizeti) és az adóbevallása alapján fizetendő adóját megfizette.

Az állami adóhatóság által kiutalt összeg a nyugdíjbiztosítási szerződési feltételekben leírt időben és módon jóváírásra kerül a nyugdíjbiztosítási szerződésen.

A szerződésen jóváírt adójóváírás összege további adójóváírásra nem jogosít. Az adójóváírást a magánszemély jövedelmének kiszámítása során nem kell bevételként figyelembe venni.

Amennyiben a szerződés időközben megszűnt, vagy nyugdíjszolgáltatásnak nem minősülő vagyoni érték kivonására került sor, akkor a biztosító az állami adóhatóság részére visszautalja az összeget. Nyugdíjszolgáltatás miatt megszűnt szerződés esetén a biztosító az adójóváírás összegét a magánszemélynek kiutalja.

## AZ ADÓJÓVÁÍRÁS NÖVELT ÖSSZEGŰ VISSZAFIZETÉSE

**Amennyiben a magánszemély által kötött nyugdíjbiztosítási szerződés**

- nyugdíjszolgáltatás nélkül szűnik meg, vagy
- nyugdíjszolgáltatásnak nem minősülő vagyoni érték kivonásra kerül sor, vagy
- módosítást követően már nem minősül Szja tv szerinti nyugdíjbiztosításnak, vagy
- aláírástól számított 10 éven belül öregségi nyugdíjkorhatár elérése, vagy saját jogú nyugellátás miatt jogosulttá válik a biztosított nyugdíjszolgáltatásra és azt egyösszegben, vagy nem a törvényi rendelkezésnek megfelelő járadékszolgáltatásban igényli

**úgy a magánszemélynek a korábban érvényesített adójóváírás(ok) teljes összegének 20 százalékkal növelt összegét vissza kell fizetnie az állami adóhatóság számára.**

Nyugdíjszolgáltatásnak nem minősülő vagyoni érték kivonásnak minősül különösen a visszavásárlás, részvisszavásárlás, kötvénykölcsön törlesztő részletének nyugdíjcélú megtakarítással szembeni elszámolása, valamint a díjfizetéssel részben vagy egészben nem fedezett időszakban nyugdíjcélú megtakarítással szemben több mint hat havi kockázati biztosítási díjrész (kivéve az alapbiztosítás legalacsonyabb összegű kötelező kockázati biztosítási díjrészét) elszámolása.

A járadékszolgáltatás abban az esetben felel meg a törvényi rendelkezéseknek, ha a szolgáltatás nem csökkenő összegű és a folyósítás a szerződés aláírásától számított 10. év végéig tart. Amennyiben a járadék egy hónapra jutó összege nem éri el az Szja. törvényben meghatározott összeget abban az esetben a járadékszolgáltatás egyösszegben teljesíthető.

A törvény rendelkezései szerint a biztosító a következőképpen működik közre a magánszemély kötelezettségének teljesítésében:

A biztosító az életbiztosításokra vonatkozó szabályok figyelembe vételével megállapítja a kamatjövedelmet, továbbá megállapítja a magánszemélyt terhelő adójóváírás-visszafizetési kötelezettség összegét. A biztosító – ha van ilyen, a kamatjövedelem adóját és – a növelt összegű adójóváírás összegét levonja a biztosítói teljesítés összegéből, és azt a kifizetőkre vonatkozó szabályok szerint bevallja és megfizeti az állami adóhatóság részére.



A biztosító akkor is megállapítja a magánszemélyt terhelő adókötelezettséget, ha az adójóváírást pénzkivonással nem járó esemény miatt kell visszafizetni, vagy ha a visszafizetendő adójóváírás növelt összegére a biztosítói teljesítés nem nyújt fedezetet.

A biztosító minden esetben igazolást állít ki és ad át a magánszemélynek a biztosítási szerződéssel kapcsolatos adókötelezettségekről. A magánszemély az állami adóhatóság közreműködése nélkül elkészített adóbevallásában köteles bevallani és a bevallás benyújtására előírt határidőig köteles megfizetni a biztosító által részben vagy egészben le nem vont kötelezettség összegét.

A biztosító az adójóváírás-visszafizetési kötelezettség teljes összegéről, valamint a levont összegről magánszemélyenként adatot szolgáltat az állami adóhatóság részére.

---

Hatályos: 2016. november 25-étől

---